

КӨШІРМЕ
КОПИЯ

DECISION № 3/05-PP am 16.05.11.
of the Sole Shareholder owning 100 %
of voting shares of the JSC "Mangistaumunaigaz"
(hereinafter MMG)

Location and requisites MMG:
address - bid. 1, mkd. 6, Aktau 130000, Mangistau
region, the Republic of Kazakhstan, Bank Details -
RNN 430 100 000 245, BIN 990 140 000 483 dated
14.10.2004., JSC "Citibank of Kazakhstan",
Almaty SWIFT BIC: SITIKZKA,
IC KZ698320110250161034 (tenge)

«Mangistau Investments B.V.», a private company with
limited liability incorporated according to Netherlands
legislation, with its registered office in Amsterdam
(Netherlands) and having office to the address:
Strawinskyalaan 411, 1107 XX Amsterdam, the
Netherlands (further "MIBV") that is the sole
shareholder owning all ordinary (voting) shares of
MMG that is consist 100% of voting shares of MMG,
represented by Directors of MIBV Ms. Zhao Ying and
Mr. Tolegen Bozhanov acting on the basis of the
MIBV Charter.

In accordance with paragraphs 4 and 5 of the
article 35 of the Law of the Republic of Kazakhstan
"About Joint Stock Companies" dated 13.05.2003,
company «Mangistau Investments B.V.» took following

DECISION:

1. To approve the following order of distribution of
Company's net profit for year 2010 and reserves
sum of the Company at the end of 2010, which
totally amounts 117 619 207 000 (one hundred
seventeen milliards six hundred nineteen millions
and two hundred seven thousands) tenge, as well as
the dividend per one ordinary share:
 - 1.1. The dividend rate per one ordinary share of the
Company - 863,69 tenge (without dividend rate per
one ordinary share under the results of I half year of
2010), after payment of all applicable taxes,
stipulated by the legislation of the Republic of
Kazakhstan);
 - 1.2. The distribution order of the net profit of the
Company for reporting financial year in the sum of
112 685 915 000 tenge and the sum of reserves of
the Company at the end of the year 2010, which
totally is 117 619 207 000 tenge in compliance with
audited consolidated financial report by results of
2010:

РЕШЕНИЕ № 3/05-PP am 16.05.11.
Единственного акционера, владеющего
100 % голосующих акций акционерного общества
«Мангистаумунайгаз» (далее - ММГ)

Место нахождения и реквизиты ММГ:
- Республика Казахстан, Мангистауская область,
130000, г. Актау, мкр. 6, здание 1; банковские
реквизиты: РНН 430 100 000 245, БИН 990140
000 483 от 14.10.2004г. АО «Ситибанк Казахстан»
г. Алматы SWIFT BIC: SITIKZKA, ИИК
KZ698320110250161034 (тенге)

«Mangistau Investments B.V.», частная компания с
ограниченной ответственностью, созданная в
соответствии с законодательством Нидерландов,
имеющая зарегистрированный офис в г. Амстердам
(Нидерланды), и имеющая офис по адресу:
Стравинскийлаан 411, 1077XX Амстердам,
Нидерланды (Strawinskyalaan 411, 1107 XX
Amsterdam, the Netherlands) (далее - «МИБВ»),
является единственным акционером, владеющим
всеми простыми (голосующими) акциями ММГ, что
составляет 100% голосующих акций ММГ, в лице
директоров МИБВ г-жи Zhao Ying и г-на Толегена
Бозжанова, действующих на основании Устава
МИБВ.

Руководствуясь пунктами 4 и 5 статьи 35
Закона Республики Казахстан «Об акционерных
обществах» от 13 мая 2003 года № 415, компания
«Mangistau Investments B.V.», приняла следующее

РЕШЕНИЕ:

1. Утвердить следующий порядок распределения
чистого дохода АО «Мангистаумунайгаз» за 2010
год и суммы резервов Общества на конец 2010
года, что суммарно составляет 117 619 207 000
(сто семнадцать миллиардов шестьсот
девятнадцать миллионов двести семь тысяч)
тенге, а также размер дивиденда в расчёте на одну
простую акцию:
 - 1.1. Размер дивиденда в расчёте на одну простую
акцию Общества - 863, 69 тенге (без учёта
размера дивиденда на одну простую акцию,
выплаченного по итогам I полугодия 2010г.)
(после уплаты соответствующих налогов,
предусмотренных законодательством
Республики Казахстан);
 - 1.2. Порядок распределения чистого дохода
Общества за отчётный финансовый год в
сумме 112 685 915 000 тенге и суммы резервов
Общества на конец 2010 год, что суммарно
составляет 117 619 207 000 тенге согласно
аудированной консолидированной финансовой
отчётности по итогам 2010 года:

КЕЛЕСІ БЕТТІ ҚАРАҢЫЗ
СМОТРИТЕ НА ОБОРОТЕ

- 1.2.1. for dividends payment for 2010 including funds at the end of 2010 (without paid dividend under the results of I half year of 2010) on ordinary shares of the Company – 93 154 411 944 tenge, based on the amount of dividend per one ordinary share, that is 863.69 tenge with execution of payments in May and June 2011 in the following order:
- to pay dividends on ordinary shares of the Company – 74 250 000 000 tenge and to determine May 24 of 2011 as the start date of dividend payment;
 - to pay dividends on ordinary shares of the Company – 18 904 411 944 tenge and to determine June 28 of 2011 as the start date of dividend payment;
- 1.2.2. for dividends payment for 2010 including funds at the end of 2010 (without paid dividend under the results of I half year of 2010) on privileged shares of the Company – 940 953 656 tenge, based on the amount of dividend per one ordinary share, that is 863,69 tenge with execution of payments in May and June 2011 in the following order:
- to pay dividends on privileged shares of the Company – 750 000 000 tenge and to determine May 23 of 2011 as the start date of dividend payment;
 - to pay dividends on privileged shares of the Company – 190 953 656 tenge and to determine June 27 of 2011 as the start date of dividend payment;
- 1.2.3. the residual part of the net profit for the year 2010 and reserves sum of the Company at the end of 2010 to hold at the Companies disposal.
- 1.2.4. Order and form of dividend payments – by the list of shareholders entitled to receive dividends by bank transfer to bank accounts of shareholders.
- 1.2.5. Management of JSC “Mangistaumunaigaz” has to take all necessary actions for the calculation and payment of dividends on ordinary and privileged shares of JSC “Mangistaumunaigaz” in the above terms and to take necessary measures arising from this decision.
- 1.2.1. направить на выплату дивидендов за 2010 год с учётом суммы резервов на конец 2010 года (без учёта выплаченных дивидендов по итогам I полугодия 2010 года,) по простым акциям Общества – 93 154 411 944 тенге, исходя из размера дивиденда в расчёте на одну простую акцию 863, 69 тенге с осуществлением выплат в мае и июне месяцах 2011 года в следующем порядке:
- выплатить дивиденды по простым акциям Общества - 74 250 000 000 тенге с датой начала выплаты дивидендов – 24 мая 2011года;
 - выплатить дивиденды по простым акциям Общества - 18 904 411 944 тенге с датой начала выплаты дивидендов – 28 июня 2011года.
- 1.2.2. направить на выплату дивидендов за 2010 год с учётом суммы резервов Общества на конец 2010 года (без учёта выплаченных дивидендов по итогам I полугодия 2010 года,) по привилегированным акциям Общества - 940 953 656 тенге, исходя из размера дивиденда на одну привилегированную акцию – 863,69 тенге с осуществлением выплат в мае и июне месяцах 2011 года в следующем порядке:
- выплатить дивиденды по привилегированным акциям Общества - 750 000 000 тенге с датой начала выплаты дивидендов – 23 мая 2011года;
 - выплатить дивиденды по привилегированным акциям Общества – 190 953 656 тенге с датой начала выплаты дивидендов – 27 июня 2011года.
- 1.2.3. оставшуюся часть суммы чистого дохода за 2010 год и резервов Общества на конец 2010 года оставить в распоряжении Общества
- 1.2.4. Порядок и форма выплаты дивидендов – по списку акционеров, имеющих право получения дивидендов, путём безналичного перевода на банковские счета акционеров.
- 1.2.5. Правлению АО «Мангистаумунайгаз» произвести все необходимые действия по расчёту и выплате дивидендов по простым и привилегированным акциям АО «Мангистаумунайгаз» в указанные выше сроки, а также принять необходимые меры, вытекающие из настоящего решения.

DG

2. Take note the information that in 2010 there is no any appeal from Shareholders regarding the activity of Company and its officers.

3. Take note of the following information about the size and composition of remuneration of members of the Board of Directors and Management of the Company:

- In 2010, only two (2) independent directors of the board of directors out of six (6) board members of the Company would receive remuneration for work in the board of directors. The total sum of remuneration in year 2010 to independent directors amounted to 9 000 000 tenge excluding taxes and other fees stipulated by the legislation of the Republic of Kazakhstan, including Tong Xiaoguang - 4.5 million tenge, Elemanov B.D. - 4,5 million tenge. Remuneration of independent directors of the Board of Directors consists of a fixed annual remuneration.

- Other members of the Board of Directors and of Board's members do not receive remuneration.

Copies of the present decision signed by the Managing Directors of the Company shall be equal to the original.

MANGISTAU INBESTMENTS B.V signed by following authorized persons on its behalf:

MIBV Director/Директор МИБВ

Zhao Ying/Чжао Ин

2. Принять к сведению информацию о том, что в 2010 году обращения акционеров на действия Общества и его должностных лиц не поступали.

3. Принять к сведению следующую информацию о размере и составе вознаграждения членов Совета директоров и Правления Общества:

- В 2010 году из 6 (шести) членов совета директоров только 2 (два) независимых директора совета директоров Общества получали вознаграждение за работу в совете директоров. В 2010 году общая сумма вознаграждения независимым директорам составила 9 000 000 тенге без учёта налогов и иных сборов, предусмотренных законодательством Республики Казахстан, в том числе Тун Сяогуан - 4,5 млн тенге, Елеманов Б.Д. - 4,5 млн. тенге. Вознаграждение независимых директоров совета директоров Общества состоит из фиксированного годового вознаграждения.

- Остальным членам Совета директоров и Правлению вознаграждение не выплачивается.

Подписание управляющими директорами Компании копии настоящего решения приравнивается к оригиналу.

MANGISTAU INBESTMENTS B.V подписано следующими уполномоченными лицами от его имени:

MIBV Director/Директор МИБВ

Bozhanov T./Бозжанов Т.

КЕЛЕСІ БЕТТІ ҚАРАҢЫЗ
СМОТРИТЕ НА ОБОРОТЕ

17 МАЙ 2011 Мен, ҚР Әділет Министрлігінің халыққа көмек және заңгерлік қызмет көрсетуді ұйымдастыру комитеті 21.11.2007 жылы берген № 0001000 лицензиясы бойынша әрекет етуші Маңғыстау территориялық нотариалдық аумағы Ақтау қаласы нотариусы Сеисова Аккумис Ермагамбетовна осы көшірменің құжаттың түпнұсқасымен дұрыстығын куәландырамын. Соңғысында тазартылып өшірілген, қосылып жазылған, сызылған сөздер және өзге де келісілмеген түзетулер немесе қандай да бір ерекшеліктер болған жоқ.

Я, Сеисова Аккумис Ермагамбетовна, нотариус города Ақтау, Мангыстауского территориального нотариального округа Республики Казахстан, действующая на основании государственной лицензии № 0001000 от 21 ноября 2007 года, выданной Комитетом по организации правовой помощи и оказанию юридических услуг населению Министерства юстиции Республики Казахстан свидетельствую верность этой копии с подлинным документа. В последней подчисток, приписок, зачеркнутых слов и иных не оговоренных исправлений или каких-либо особенностей не оказалось.

Тізілімде № _____ болып тіркелді.
 Зарегистрировано в реестре № _____

Таланған баж салығы немесе жекеше нотариусқа _____ ма: _____
 Әрбір құжат үшін мемлекеттік пошлина _____
 олданып, _____ оған нотариусы _____



Прошито, пронумеровано и скреплено личной печатью нотариуса на _____ листках



Копия выдана _____